Porównanie tłumaczeń Dzieje 27:35

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Powiedziawszy zaś te i wziąwszy chleb podziękował Bogu przed wszystkimi i połamawszy zaczął jeść |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Po tych słowach wziął chleb, podziękował Bogu wobec wszystkich, złamał\* i zaczął jeść.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Powiedziawszy zaś to\* i wziąwszy chleb, podziękował Bogu przed wszystkimi i połamawszy zaczął jeść. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Powiedziawszy zaś te i wziąwszy chleb podziękował Bogu przed wszystkimi i połamawszy zaczął jeść |

1. 1) <x>470 15:36</x>; <x>480 6:41</x>; <x>480 8:6</x>; <x>490 22:19</x>; <x>500 6:11</x>; <x>530 11:24</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>530 10:31</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) W oryginale liczba mnoga. [↑](#footnote-ref-4)